

**עלון לצריכן לפי תקנות הרוקחים (תקשיורים) התשמ"ו - 1986**

**התרופה משווקת על פי מרשם רופא בלבד**

**ביאובי 120 מ"ג/מ"ל**

תמיישה להזרקה

מזרק מוכן לשימוש להזרקה תוך עיניית (לתוך הגוף העיני)

**חומר פעיל**

ברולוסיזומאב 120 מ"ג/מ"ל

brolucizumab 120 mg/ml

1 מ"ל של תמיישה להזרקה מכיל 120 מ"ג ברולוסיזומאב.

כל מזרק מוכן לשימוש מכיל 19.8 מ"ג ברולוסיזומאב ב- 0.165 מ"ל תמיישה. זה מאפשר מותן של מנת אחת של 0.05 מ"ל תמיישה המכיל 6 מ"ג ברולוסיזומאב.

חומרים בלתי פעילים ואלרגניים בתכשיר – ראה פרק 6 'מידע נוספים'.

קרא בעיון את העلون עד סופו בטרם תשתמש בתרופה. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.  
תרופה זו נרשותה לטיפול עבורך. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה לך כי מצבם הרפואי דומה.

בנוסף לעalon, לתכשיר ביובי קיים מדריך מידע בטיחותי למטופל.  
מדריך זה מכיל מידע בטיחותי חשוב, שעליך לדעת, לפני התחלת הטיפול ובמהלך הטיפול בביובי ולפועל על פי.  
יש לעיין במדריך המידע הבטיחותי למטופל ובעalon לצריכן בטרם תחילת השימוש בתכשיר.  
יש לשמור את המדריך לעיון נוסף במידה הצורך.

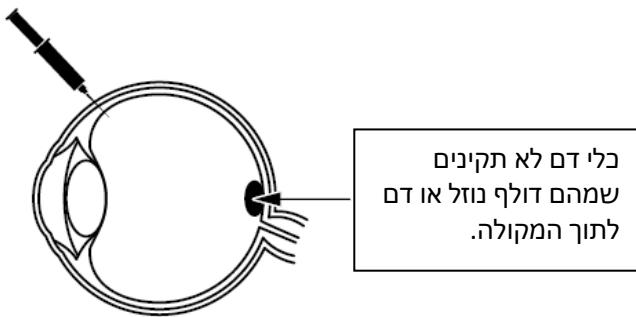
**1. למה מיועדת התרופה?**

התרופה מיועדת לטיפול בניון מקולרי תלוי-גיל (نم"ג), נאו-וסקולרי (רטוב), במבוגרים.  
[nevovascular (wet) age-related macular degeneration (AMD)]

**קבוצה רפואיית:** תרופות לעיניים הנוגדות צמיחה כלי דם חדשים (אנטי נאו-וסקולרייזציה).

ביובי מוזרקת לתוך העין על ידי הרופא שלך כדי לטפל במקרים עיניים הנקראת ניון מקולרי תלוי-גיל (نم"ג), נאו-וסקולרי (רטוב) (AMD).

מצב זה קורה כשלילי דם נוצרים וגדלים באופן לא תקין מתחת למוקולה. המוקולה, הנמצאת בחלק האחורי של העין, אחראית לראייה צוללה. תיtocן דיליפה של נוזל או דם מכל הדם הלא תקין, אשר יפריעו לתפקוד של המוקולה וכתוכאה מכך הראייה תרד.



חומר הנקרא גורם גידילה מסווג A של תאי אנדותל בклבי דם [Vascular Endothelial Growth Factor A] (VEGF-A) גורם לצמיחה של קלבי דם בעין. באמצעותו ייאובי חוסמת את השפעתו ומחיתה את הצמיחה הלא תקינה של קלבי הדם ב-AMD ובכך ממצמצמת את דליפת הנוזל או הדם לעין. בייאובי יכולה להאט את התקדמות המחלת ובכך לשמר או אף לשפר את הראייה שלך.

## 2. לפני השימוש בתרופה

### אין להשתמש בתרופה אם:

- אתה רגיש (אלרגי) לברוליסיזומאב או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה (המפורטים בפרק 6).
- יש לך זיהום פעיל או חשד לזיהום בתוך או סביב העין.
- יש לך דלקת תוך-עינית (מצב היכול להתקבטה באכاب או אדומות בעין).

אם אחד מהלא ישים לגבייך, ספר לרופא שלך. אין להשתמש בבייאובי.

### ازהרונות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה

#### ספר לרופא שלך לפני הטיפול בבייאובי, אם אחד מה הבאים ישים לך גבייך:

- אם יש לך גלאוקומה (מצב בעין שנגרם בדרך כלל על ידי לחץ גבוה בתוך העין).
- אם יש לך היסטוריה של הבזקי עור או עצמים צפויים (נקודות כהות צפות) בראייה ואם יש לך עלייה פתואמית בגודל ובמספר העצמים הצפויים.
- אם עברת ניתוח בעין במהלך 4 השבועות האחרונים או אם אתה צפוי לעובר ניתוח בעין במהלך 4 השבועות הבאים.
- אם אי פעם היו לך מחלות עיניים או טיפול עיניים.
- אם יש לך היסטוריה של איבוד ראייה פתואמי עקב חסימה של קלבי דם בחלק האחורי של העין (דלקת קלבי דם ברשתית) או דלקת של קלבי דם בחלק האחורי של העין (דלקת קלבי דם ברשתית) בשנה الأخيرة.

#### ספר לרופא שלך מיד אם אתה:

- מפתח אדומות בעין, כאב בעין, חסוך נוחות מוגברת, החמרה באדומות בעין, ראייה מטושטשת או ירודה, מספר מוגבר של חקליקים קתניים בראייה שלך, ריגשות מוגברת לאור.
- מאבד את הראייה באופן פתואמי, זה עשוי להיות סימן לחסימת קלבי דם של הרשתית.

כל אחד מהתנסינים לעיל עשוי להוביל להפסקת הטיפול שלך בבייאובי על ידי הרופא.

בנוסף, חשוב שתדע כי:

- הבטיחות והיעילות של מתן בייאובי בו-זמנית בשתי העיניים לא נחקר והשימוש בדרך זו עלול להוביל לעלייה בסיכון לחות תופעות לוואי.
- הזרקת בייאובי עלולה לגרום לעלייה בלחץ העיני (לחץ תוך-עיני) בחלק מהמתופלים בתוך 30 דקות מרגע ההזרקה. הרופא שלך יבצע מעקב אחר מצב זה לאחר כל הזרקה.
- הרופא שלך יבודק אם יש לך גורמי סיכון אחרים שעולים להגדיל את הסיכון לקרע או להיפרדות של אחת השכבות בחלק האחורי של העין (היפרדות או קרע של הרשתית והיפרדות או קרע של שכבת תא אפיתל הפיגמנט ברשתית), בכל אחד מהמקרים יש לתת בייאובי בזיהירות.

ישנו קשר פוטנציאלי בין שימוש סיסטמי במעכבי VEGF, חומרים הדומים לזה הנמצא בביאובי, לסיוכו לקרייני דם החוסמים את כלי הדם (AIRWAYS TRUMBANOAMBOYLINS של העורקים), שעלולים להוביל להתקף לב או לשבץ. ישנו סיוכון תיאורטי לאירועים כאלה לאחר הזרקת ביואובי לעין.

**ילדים ומתבגרים**  
ביאובי לא מיועד לילדים ולמתבגרים מתחת לגיל 18.

**אינטראקטיות/ תగובות בין תרופתיות**  
אם אתה לוקח, או אם לך תחת לאחרונה, תרופות אחרות כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרוקח.

**הריון והנקה**  
אם את בהריון או מיניקה, חשוב שיתacen שאתה בהריון או מתכונת להרות, התיעצץ עם הרופא שלך לפני הטיפול בתרופה זו.

הנקה אינה מומלצת במהלך הטיפול ביאובי ולאחר הפסקת הטיפול ביאובי, כיון שלא ידוע אם היא עוברת לחלב האם.

על נשים אשר יכולות להרות להשתמש במניעת הרוןיעיל במהלך הטיפול ולמשך לפחות לחודש לאחר הפסקת הטיפול ביאובי. אם הרית או אם אתה חשבת שאתה בהריון במהלך הטיפול, ספר לרופא שלך מיד.

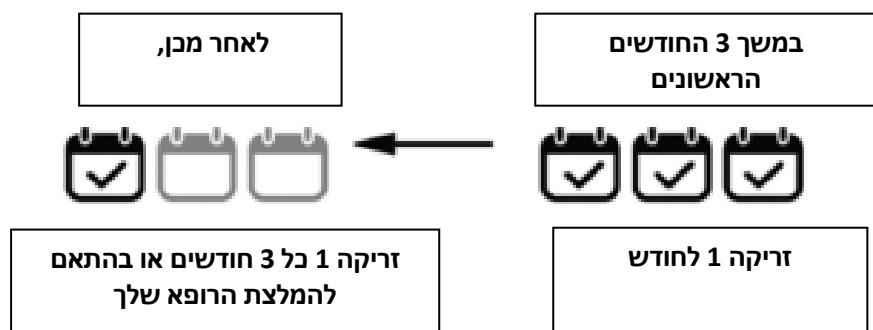
**נוהga ושימוש במכונות**  
לאחר הזרקה של ביאובי אתה עלול לחות בעיות ראייה זמניות (לדוגמה ראייה מטושטשת). אין לנוהג או להשתמש במכונות עד שביעות הראייה חולפות.

**מיעד חשוב על חלק מהמרכיבים של הטרופה**  
התרופה מכילה פחות מ- 1 מילימול נטרן (23 מ"ג) לכל מנה, כלומר היא למעשה "נטולת נטרן".

### 3. כיצד תשתמש בתרופה?

יש להשתמש בתכשיר תמיד בהתאם להוראות הרופא.  
עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם איןך בטוח בנוגע למינון ואופן הטיפול בתכשיר.  
המינון ואופן הטיפול יקבע על ידי הרופא בלבד. המינון המקובל בדרך כלל הוא 6 מ"ג של ברולוסיזומאב (brolucizumab).

- תינוקן לך זריקה אחת כל חודש במשך 3 החודשים הראשונים.
- לאחר מכן, יתacen שתינוקן לך זריקה אחת כל 3 חודשים. הרופא יחליט על מרוחה הזמן הטיפול שלך בהתאם על מצב העין שלך; יתacen שחלק מהמטופלים יזדקקו לטיפול אחת לחודשים. מעבר לשושן המנות הראשונות, מרוחה הטיפול בין שתי מנות של ביאובי לא יהיה קטן מחודשיים.



אין לעבור על המנה המומלצת.

**צורת המtan**  
ביאובי ניתנת כזריקה לתוך העין (لتוך הגוף הזוגוגי) על ידי רופא עיניים.  
לפני הזרקה, הרופא ינקה את העין שלך בזיהירות, כדי למנוע זיהום. הרופא גם ישים לך טיפול עיניים (הרדמה מקומית) לאלהושׂע העין כדי להפחית או למנוע כאב הנובע מההזרקה.

### **משך הטיפול**

נמי'ג רטוב (wet AMD) זו מחלת כרונית ולכן נדרש טיפול ארוך-טוח בתרופה זו, יתacen שהטיפול יימשך חודשים או שנים. הרופא שילך יבדוק שהטיפול עובד בזמן הביקורים השגרתיים שלו. יתacen שהרופא שילך בדוק את העיניים שלו גם בין החזרות. אם יש לך שאלות על משך הזמן שבו תקבל טיפול ביאובו, פנה אל הרופא שלו.

אם נטلت מנת יתר או אם בטעות בעלILD מן התרופה, פנה מיד לרופא או לחדר מיון של בית החולים והבא אריזות התרופה איתך.

יש להתמיד בטיפול כפי שהומלץ על ידי הרופא.

גם אם חל שיפור במצב בריאותך, אין להפסיק הטיפול בתרופה ללא התיעצות עם הרופא.

**לפניהם אתה מפסיק את הטיפול התרופה**  
שוחח עם הרופא שילך לפניהם הפסקת הטיפול. הפסקת טיפול עשויה להגביר את הסיכון שלו לאובדן ראייה והראייה שלו עשויה להתדרדר.

**אין ליטול תרופות בחושך! בזוק התווית והמנה בכל פעם שהן נוטל תרופה. הרכב משקפיים אם הנץ זקוק להם.**

אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, היועץ ברופא או ברוקח.

#### 4. **תופעות לוואי**

כמו בכל תרופה, השימוש בביאוביulo עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשייתן תופעות הלואוי. יתכן שלא תסבול מכך אחות מהן.

תופעות הלואוי של זיריקת ביואוביulo נגרמות או כתוצאה מהתרופה עצמה או מפעולות ההזרקה והן לרוב משפיעות על העין.

**توفעות לוואי מסויימות עלולות להיות רציניות**  
פנה מיד לקבלת עזרה רפואי אם אתה חווה אחת מהתופעות הבאות, שכן סימנים לתגובה אלרגיות, לדלקות או לziehomas:

- ירידה פתואמית או שינוי בראייה
- כאב, חוסר נוחות מוגברת, החמרה באדמומיות בעין

אם אתה חווה תופעות לוואי רציניות כלשהן, ספר לרופא שלו מיד.

#### توفעות לוואי אפשריות נוספות

תופעות לוואי נוספות שעשוויות להתרחש לאחר הטיפול בביאוביulo כוללות את אלה המפורטוות מטה.

מרבית תופעות הלואוי הן קלות עד בינוניות ובדרכן כלל תעלמנה בתוך שבוע אחרי כל הזרקה.

אם תופעות לוואי אלה מחמירות, ספר לרופא שלו.

#### توفעות לוואי שכיחות (common) - **توفעות שמאפשרות ב-10-1 משתמשים מתוך 100:**

- דלקת בשכבה האמצעית של דופן העין [דלקת הענבייה (או באיטיס)]
- היפרדות של חומר דמוי גל בעין (היפרדות זוגנית העין)
- קרע של הרשתית (ה חלק האחורי של העין ש מבחין באור) או אחת מהשכבות שלו (קרע בתאי אפיתל היפגמנט ברשתית)
- ירידה בחודות הראייה
- דימום ברשתית
- דלקת בקשתיית, החלק הצבעוני של העין (איריטיס)
- עכירות של עדשת העין [קטראקט (ירוד)]
- דימום מכל הדם הקטנים בשכבה החיצונית של העין (דימום בלחמית)
- נקודות זזות בראייה שלו (עצמים צפים בגוף הזוגי)
- כאב בעין
- עלייה בלחץ בתוך העין (לחץ תוך-עיני מוגבר)
- אדמומיות בלובן העין (דלקת הלחמית)

- ראייה מעורפלת או מטושטשת
- שריפות בקרנית, נזק לשכבה השקופה של גלגל העין המכסה את הקשთית (שחיקה של הקרנית)
- נזק לשכבה השקופה של גלגל העין המכסה את הקשთית (נקב בקרנית)
- תגבות אלרגיות (רגישות יתר)

- תופעות לוואי שאינן שכיחות (uncommon) - תופעות שימושים מתח' 1,000:**
- דלקת חמורה בתוך העין (אנדופתלמייטס)
  - עיורון
  - היפרדות של הרשתית
  - אדמומיות של העין (היפרמיה של הלחמית)
  - יזכור דמעות מוגבר
  - תחושה חריפה בעין
  - היפרדות של אחת השכבות של הרשתית (היפרדות בתאי אפיtal הפיגמנט ברשתית)
  - דלקת של החומר דמוי הגיל בעין (דלקת של זוגיות העין)
  - דלקת בחלק הקדמי של העין (דלקת או התלקחות בלשכה הקדמית של העין)
  - דלקת בקשתיית וברקמה הסמוכה לה בעין (דלקת הקשתיית והגוף הריסני)
  - נפיחות בקרנית, החלק השקוף של גלגל העין (בצקת בקרנית העין)
  - דימום בעין (דימום בזוגיות העין)
  - איבוד ראייה פתאומי בגלל חסימת כלי דם בחלק האחורי של העין (חסימת כלי דם ברשתית)
  - דלקת של כלי הדם בחלק האחורי של העין (דלקת כלי דם של הרשתית)
  - דלקת של שכבת הלובן של העין (Scleritis)

אם הופעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלוואי מחייבת או כאשר אתה סובל מתופעת לוואי שלא צוינה לעלון, עליך להתייעץ עם הרופא.

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול רפואי" שנמצא בדף הבית של משרד הבריאות ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) המפנה לטופס המquo לדווח על תופעות לוואי, או ע"י כניסה לקישור : <https://sideeffects.health.gov.il> בנוסך ניתן לדוח לחברת נוברטיס באמצעות כתובת הדואר האלקטרוני הבא : safetydesk.israel@novartis.com

## 5. איך לאחסן את התרופה ?

מנع הרעלת תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידיים וטוחה ראייתם של ילדים ו/או תינוקות ועל ידי כך תמנע הרעלת תרופה זו. אל תגרום להקה ללא הוראה מפורשת מהרופא. אין להשתמש בתרופה אחרית תאריך התגובה (exp. date) המופיע על גבי האריזה. תאריך התגובה מתייחס ליום האחרון של אותו חדש.

### תנאי אחסון :

יש לאחסן במקדר (8°C - 2°C).  
אין להקפיא.  
יש לשמור על המזרק המוכן לשימוש בתחום המגשิต האטומה ובאריזה החיצונית כדי להגן מפני אור. לפני השימוש, ניתן לשמור מגשิต שלא נפתחה בטמפרטורת החדר ( מתחת ל 25°C ) עד 24 שעות.

## 6. מידע נוסף

נוסך על המרכיב הפעיל התרופה מכילה גם :  
water for injections, sucrose, sodium citrate, polysorbate 80, sodium hydroxide (for pH adjustment)

**ביצד נראית התרופה ומה תוכן האריזה**  
ביואביו 120 מ"ג/מ"ל תmisה להזרקה במזרק מוכן לשימוש זו תמיisha מימית, צולחה עד מעט חלבית,  
חרשת צבע עד צבע חום-צהבהב.  
כל אריזה מכילה מזרק אחד מוכן לשימוש, לשימוש חד פעמי בלבד.

שם בעל הרישום והיבואן וכתובתו :  
נוברטיס ישראל בע"מ, ת"ד 7126, תל אביב.

נערך ביולי 2024 בהתאם להנחיות משרד הבריאות.

מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי משרד הבריאות : 166 75 36377  
לשם הפשטות ולהקלת הקריאה, עלון זה נוסח בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

**ה מידע הבא מיועד לאנשי הצלות הרפואית בלבד :**

The following information is intended for healthcare professionals only:

**Instruction for use of the pre-filled syringe**

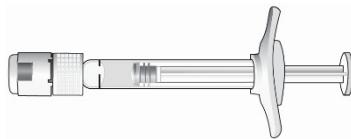
**Storage and inspection**



Store Beovu in the refrigerator (2°C - 8°C). Do not freeze. Keep the pre-filled syringe in its sealed blister and the outer carton in order to protect from light.



Prior to use, the unopened blister with the pre-filled syringe of Beovu may be kept at room temperature (below 25°C) for up to 24 hours. Make sure that your pack contains a sterile pre-filled syringe in a sealed blister. After opening the blister pack, proceed under aseptic conditions.



Beovu is a clear to slightly opalescent and colourless to slightly brownish-yellow aqueous solution.



The solution should be inspected visually upon removal from the refrigerator and prior to administration. If particulates or cloudiness are visible, the pre-filled syringe must not be used and appropriate replacement procedures followed.

The pre-filled syringe is sterile and for single use only. Do not use if the packaging or pre-filled syringe are damaged or expired.

**How to prepare and administer Beovu**

The pre-filled syringe contains more than the recommended dose of 6 mg. The extractable volume of the pre-filled syringe (0.165 ml) is not to be used in total. The excess volume should be expelled prior to injection. Injecting the entire volume of the pre-filled syringe could result in overdose.

The intravitreal injection procedure must be carried out under aseptic conditions, which includes the use of surgical hand disinfection, sterile gloves, a sterile drape, a sterile eyelid speculum (or equivalent) and the availability of sterile paracentesis equipment (if required).

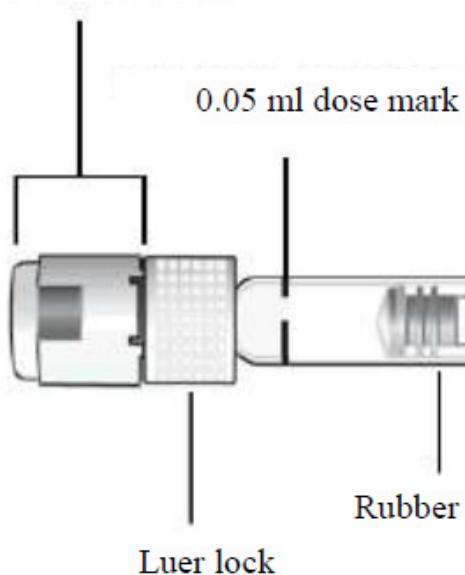
Adequate anesthesia and a broad-spectrum topical microbicide to disinfect the periocular skin, eyelid and ocular surface should be administered prior to the injection.

For intravitreal injection, use a 30G x ½" sterile injection needle. The injection needle is not included in the Beovu pack.

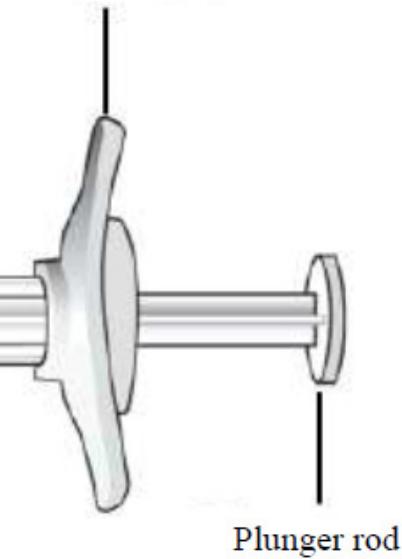
Ensure that the injection is given immediately after preparation of the dose (step 5).

**Note: The dose must be set to 0.05 ml.**

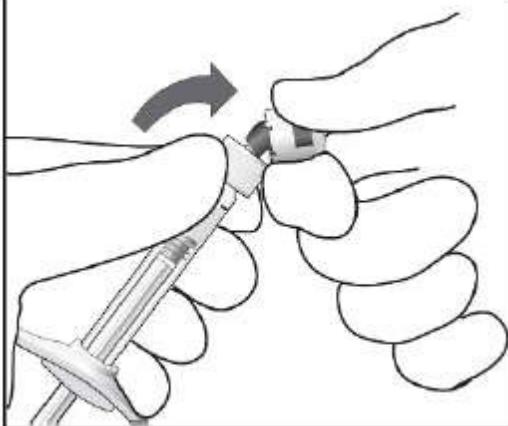
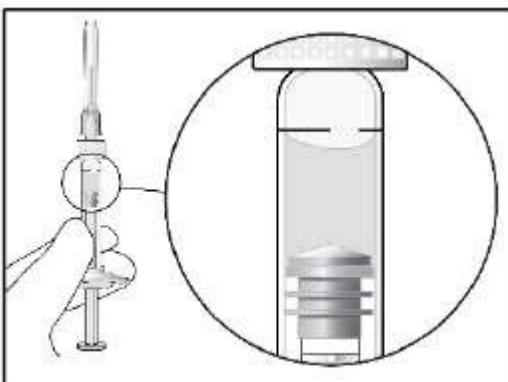
Syringe cap

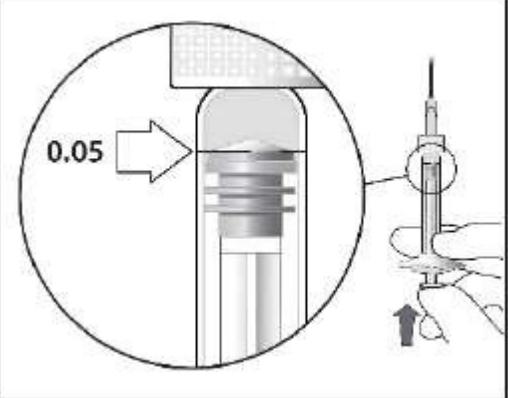


Finger grip



### Injection procedure

1.	Peel the lid off the syringe blister and, using aseptic technique, remove the syringe.
2.	Snap off (do not turn or twist) the syringe cap. 
3.	Aseptically and <b>firmly assemble a 30G x ½"</b> <b>injection needle</b> onto the syringe.
4.	To check for air bubbles, hold the syringe with the needle pointing up. If there are any air bubbles, gently tap the syringe with your finger until the bubbles rise to the top. Carefully remove the needle cap by pulling it straight off. 

<p>5.</p> 	<p>Hold the syringe at eye level and carefully push the plunger until the <b>edge below the dome of the rubber stopper</b> is aligned with the <b>0.05 ml</b> dose mark. This will expel the air and the excess solution and set the dose to 0.05 ml. The syringe is ready for the injection.</p>
<p>6.</p>	<p>Inject slowly until the rubber stopper reaches the end of the syringe to deliver a volume of 0.05 ml. <b>Confirm delivery of the full dose</b> by checking that the rubber stopper has reached the end of the syringe barrel.</p>

**Note:** Any unused medicinal product or waste material should be disposed of in accordance with local requirements.

Commonly asked questions and answers

**Q: What if I cannot remove all the air bubbles from the liquid?**

A: It is important for the liquid to be air-free. However, tiny air bubbles that are attached to the stopper usually do not detach from the stopper during the injection and therefore do not affect the dose volume.